

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary, Town Planning Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as "commenter") for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the "commenter" and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/H15/280	Campus for "Preparatory Years and Primary Section" of Singapore International School (Hong Kong), 23 Nam Long Shan Road, Aberdeen	Proposed Minor Relaxation of Building Height Restriction (from 80mPD to 91mPD) for Permitted School Use	16 April 2019
A/K7/117	G/F, 1A La Salle Road, Kowloon	Proposed School (Tutorial School)	16 April 2019
A/NE-LT/664	Lot 431 RP (Part) in D.D. 10, Lam Kam Road, Lam Tsuen, Tai Po	Proposed Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) with Ancillary Car Park for a Period of 3 Years	16 April 2019
A/SK-CWBN/55	Lot 123 (Part) in D.D. 238, Pan Long Wan, Clear Water Bay, Sai Kung, New Territories	Temporary Private Car Park for a Period of 3 Years	16 April 2019
A/SLC/154	Lot 2760 in D.D. 316L, Pui O and Government Land along Chi Ma Wan Road (Pui O and Ham Tin) and near South Lantau Road at San Shek Wan, Lantau Island	Proposed Public Utility Installation (Sewage Pumping Station, Underground Sewers and Underground Effluent Pipe) and Excavation of Land for Underground Sewers (about 1.5m to 4m in depth)	16 April 2019
A/YL-KTN/651	Lot 920 RP in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 5 Years	16 April 2019
A/YL-PS/585	Lots 390 (Part), 392 (Part), 403RP (Part) and 404 (Part) in D.D. 122 and Adjoining Government Land, Sheung Cheung Wai, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	16 April 2019
A/YL-TT/463	Lots 3338, 3339 S.H ss. 1 to ss. 4, 3339 S.H. ss. 5 (Part), 3339 S.H RP (Part), 3339 S.I ss. 1 to ss. 4, 3339 S.I ss. 5 (Part), 3339 S.I ss. 6 to ss. 9, 3339 S.I ss. 10(Part), 3339 S.I RP (Part), 3339 S.J ss. 1 to ss. 8, 3339 S.J ss. 9 (Part), 3339 S.J RP (Part), 3339 S.K ss. 1 to ss. 2, 3339 S.K ss. 3 (Part), 3339 S.K ss. 4, 3339 S.K ss. 5 (Part), 3339 S.K ss. 6 to ss. 11, 3339 S.K RP (Part), 3339 S.L ss. 3 to ss. 8 and 3339 S.L RP (Part) in D.D. 116, Nga Yiu Tau, Yuen Long, New Territories	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Van-type Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	16 April 2019

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/K5/805	Portion of Workshop C4, G/F, Block C, Hong Kong Industrial Centre, 489-491 Castle Peak Road, Kowloon	Shop and Services	23 April 2019
A/K7/118	128 Waterloo Road, Kowloon (Part of G/F of the Proposed Residential Development)	Proposed Shop and Services (Convenience Store)	23 April 2019
A/K14/770	Workshop No. 1, G/F, Crown Industrial Building, 106 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon	Shop and Services (Money Exchange)	23 April 2019
A/SK-HC/305	Lot 629 RP (Part) in D.D.244 and adjoining Government Land, Ho Chung, Sai Kung, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	23 April 2019
A/YL-KTN/653	Lot 4115 (Part) in D.D. 104, Kam Tin, Yuen Long	Temporary Open Storage of Construction Materials (Excluding Soil, Cement, Chemical Product and Dangerous Goods) for a Period of 3 Years	23 April 2019
A/YL-KTN/654	Lot 378 RP in D.D. 110, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	23 April 2019
A/YL-PH/808	Lot 357 in D.D. 114, Kam Tin Road, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Dog Grooming and Pet Products) with Ancillary Staff Quarters for a Period of 3 Years	23 April 2019
A/YL-PS/587	Lots 31 RP and 32 RP in D.D. 121, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Car Testing Centre with Ancillary Office for a Period of 3 Years	23 April 2019
A/FLN/17	Fanling Sheung Shui Town Lot 262, Ma Sik Road, Fanling, New Territories	Proposed Minor Relaxation of Maximum Plot Ratio for Permitted Residential Development	30 April 2019
A/FSS/273	Government Land in D.D. 91, Ng Uk Tsuen, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	30 April 2019
A/K10/261	349 Prince Edward Road West, Kowloon	Proposed Social Welfare Facility (Residential Care Home for the Elderly)	30 April 2019
A/KTN/60	Lots 90 (Part), 91 (Part) and 94 S.A RP (Part) in D.D. 95 and Adjoining Government Land, Ho Sheung Heung, Sheung Shui, New Territories	Temporary Container Vehicle Park (including Light and Heavy Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	30 April 2019

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-KTS/469	Lots 369 (Part), 370 (Part), 371 S.A (Part), 371 S.B (Part), 371 RP (Part), 372 (Part) and 390 S.D (Part) in D.D. 94, Hang Tau Village, Sheung Shui, New Territories	Temporary Private Car Park for a Period of 3 Years	30 April 2019
A/SK-HC/306	Government Land in D.D. 214 and D.D. 244, Ho Chung, Sai Kung, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Sewage Treatment Plant and Underground Sewers)with Re provisioning of Public Vehicle Park (excluding Container Vehicle)	30 April 2019
A/TM-LTY Y/368	Lots 3839 RP (Part) and 3840 RP (Part) in D.D. 124, Shun Tat Street, Tuen Mun, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Retail Shop for Apparel and Potted Plants) for a Period of 3 Years	30 April 2019
A/TM-LTY Y/369	Lots 1156 RP (Part), 1157 (Part) and 1158 in D.D. 130 and Adjoining Government Land, Wong Kong Wai Road, Lam Tei, Tuen Mun, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) with Ancillary Office for a Period of 3 Years	30 April 2019
A/YL-KTN/655	Lots 570 (Part) and 571 RP (Part) in D.D.107 and Adjoining Government Land, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Food Retail Shop) with Ancillary Storage and Office for a Period of 5 Years	30 April 2019
A/YL-KTN/656	Lots 471, 472 and 473 in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long	Temporary Shop and Services (Retail of Tail Lift) for a Period of 3 Years	30 April 2019
A/YL-LFS/340	Lot 20 RP (Part) in D.D. 128, Lots 2393 RP (Part) and 2394 RP (Part) in D.D. 129 and Adjoining Government Land, Lau Fau Shan, Yuen Long	Temporary Shop and Services (Convenience Store) for a Period of 3 Years	30 April 2019
A/YL-SK/254	Lot 1284 RP (Part) in D.D. 114, Kam Sheung Road, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Domestic Goods Retail Shop) for a Period of 5 Years	30 April 2019
A/YL-SK/255	Lot 657 S.B RP (Part) in D.D. 114, Shek Kong, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Metalware) with Ancillary Office and Warehouse for a Period of 5 Years	30 April 2019
A/YL-ST/543	Lots 250 S.B RP (Part), 252 RP (Part), 271 (Part), 272, 274, 276 S.B ss.1 and 279 S.B RP (Part) in D.D. 99 and Adjoining Government Land, San Tin, Yuen Long	Temporary Open Storage of General Goods and Public Vehicle Park (Private Cars only) with Ancillary Site Office for a Period of 3 Years	30 April 2019

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-ST/544	Lots 372 S.D RP (Part), 378, 379, 380, 382 (Part), 383 (Part), 385, 389 RP (Part) and 390 in D.D. 99, San Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) for a Period of 3 Years	30 April 2019
A/YL-TYST/962	Lots 2387 RP (Part) and 2388 (Part) in D.D. 120, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage and Warehouse for Storage of Exhibition Materials for a Period of 3 Years	30 April 2019

9 April 2019

Town Planning Board